

© Maktaba Dar-us-Salam, 2000

King Fahd National Library Catalog-in-Publication Data

Mohammad, Abdul-Khabir

Glimps at the beauty-Riyadh

80 p, 14x21 cm ISBN: 9960-861-02-3

1-Islam

210.dc

II-Title

1799/21

Legal Deposit no.1799/21

ISBN: 9960-861-02-3

#### HEAD OFFICE

P.O. Box: 22743, Riyadh 11416 K.S.A.Tel: 0096 -1-4033962/4043432 Fax: 4021659

E-mail: riyadh@dar-us-salam.com, darussalam@awalnet.net.sa Website: www.dar-us-salam.com

#### K.S.A. Darussalam Showrooms:

##### Riyadh

Olaya branch: Tel 00966-1-4614483 Fax: 4644945

Malaz branch: Tel 00966-1-4735220 Fax: 4735221

##### Jeddah

Tel: 00966-2-6879254 Fax: 6336270

##### Madinah

Tel: 00966-503417155 Fax: 04-8151121

##### Al-Khobar

Tel: 00966-3-8692900 Fax: 8691551

##### Khamis Mushayt

Tel & Fax: 00966-072207055

#### U.A.E

##### Darussalam, Sharjah U.A.E

Tel: 00971-6-5632623 Fax: 5632624

Sharjah@dar-us-salam.com.

#### PAKISTAN

##### Darussalam, 36 B Lower Mall, Lahore

Tel: 0092-42-724 0024 Fax: 7354072

##### Rahman Market, Ghazni Street, Urdu Bazar Lahore

Tel: 0092-42-7120054 Fax: 7320703

##### Karachi, Tel: 0092-21-4393936 Fax: 4393937

##### Islamabad, Tel: 0092-51-2500237

#### U.S.A

##### Darussalam, Houston

P.O. Box: 79194 Tx 77279

Tel: 001-713-722 0419 Fax: 001-713-722 0431

E-mail: houston@dar-us-salam.com

##### Darussalam, New York 481 Atlantic Ave, Brooklyn

New York-11217, Tel: 001-718-625 5925

Fax: 718-625 1511

E-mail: newyork@dar-us-salam.com.

#### U.K

##### Darussalam International Publications Ltd.

Leyton Business Centre

Unit-17, Etloe Road, Leyton, London, E10 7BT

Tel: 0044 20 8539 4885 Fax: 0044 20 8539 4889

Website: www.darussalam.com

Email: info@darussalam.com

##### Darussalam International Publications Limited

Regents Park Mosque, 146 Park Road

London NW8 7RG Tel: 0044- 207 725 2246

#### AUSTRALIA

##### Darussalam: 153, Haldon St, Lakemba (Sydney)

NSW 2195, Australia

Tel: 0061-2-97407188 Fax: 0061-2-97407199

Mobile: 0061-414580813 Res: 0061-2-97580190

Email: abumuaaz@hotmail.com

#### CANADA

##### Islamic Books Service

2200 South Sheridan way Mississauga,

Ontario Canada L5K 2C8

Tel: 001-905-403-8406 Ext. 218 Fax: 905-8409

#### HONG KONG

##### Peacetech

A2, 4/F Tsim Sha Mansion

83-87 Nathan Road Tsimbatsui

Kowloon, Hong Kong

Tel: 00852 2369 2722 Fax: 00852-23692944

Mobile: 00852 97123624

#### MALAYSIA

##### Darussalam International Publication Ltd.

No. 109A, Jalan SS 21/1A, Damansara Utama,

47400, Petaling Jaya, Selangor, Darul Ehsan, Malaysia

Tel: 00603 7710 9750 Fax: 7710 0749

E-mail: darussalm@streamyx.com

#### FRANCE

##### Editions & Librairie Essalam

135, Bd de Ménilmontant- 75011 Paris

Tel: 0033-01- 43 38 19 56/ 44 83

Fax: 0033-01- 43 57 44 31 E-mail: essalam@essalam.com.

#### SINGAPORE

##### Muslim Converts Association of Singapore

32 Onan Road The Galaxy

Singapore- 424484

Tel: 0065-440 6924, 348 8344 Fax: 440 6724

#### SRI LANKA

##### Darul Kitab 6, Nimal Road, Colombo-4

Tel: 0094 115 358712 Fax: 115-358713

#### INDIA

##### Islamic Dimensions

56/58 Tandlet Street (North)

Dongri, Mumbai 4000 009, India

Tel: 0091-22-3736875, Fax: 3730689

E-mail: sales@irf.net

#### SOUTH AFRICA

##### Islamic Da'wah Movement (IDM)

48009 Qualbert 4078 Durban, South Africa

Tel: 0027-31-304-6883 Fax: 0027-31-305-1292

E-mail: idm@ion.co.za

# La belleza del Islam

Por:

**Al Arabi Abu Hamza**

Traducido por

**Dr. Abdulkhabeer Muhammad**

Syracuse University College of Law/USA

Revisión

**Muhammad Isa García**

Umm Al-Qura University, Makkah

Facultad de Dawa, especialización en Hadiz

Lic. Taide Aisha Larrache Casimiro

Universidad Autónoma de Nuevo León, Mexico



**DARUSSALAM**

Editores y Distribuidores

Riyadh, Arabia Saudita

## INDICE

Nota del Editor .....	6
El Islam: La Religión que Dios acepta .....	7
El Señor es Uno .....	10
Algunos Signos Para Reflexionar.....	12
Aprendiendo Lecciones de lo sucedido a Antiguas Naciones .....	18
El Trabajo Decente es un Acto de Adoración.....	20
Una Religión Simple y Fácil .....	22
Una Forma de Vida Completa .....	24
El Islam: Una Misericordia para Todas las Naciones .....	26
Moderación en Todas las Esferas de la Vida .....	28
La Recompensa de la Búsqueda y Adquisición de Sabiduría.....	31
Las Ventajas de las Responsabilidades Religiosas.....	34
La Belleza del Islam tal y como la ven Otros .....	43
Lo Bueno y Lo Malo .....	52
Lo que Allah ordena .....	53
Lo que Allah prohíbe .....	72
Conclusión .....	78



## Nota del Editor

Toda alabanza es para el Señor de los mundos. Paz y bendiciones sean sobre el más honrado de entre sus Profetas y Mensajeros.

El Islam ha cambiado la vida de innumerables personas, y sin embargo continúa siendo desconocido para muchos y malentendido por millones, por lo cual tratamos de hacer una breve presentación informativa.

En la Editorial Darussalam reconocemos que el Islam no necesita de vendedores, solamente es necesario que sea presentado y entendido. El Islam por si solo convencerá a aquellos que poseen una mentalidad lo suficientemente abierta y sincera.

'*La Belleza del Islam*' es un resumen de diferentes facetas del Islam. El tema es tan amplio que este libro solamente puede ser considerado como una breve introducción. Afortunadamente, nuestro estudio es muy rico y variado, y cada tema provee guía y sabiduría.

El Islam es para todos los tiempos y lugares, en él podemos encontrar lo que es relevante para la gente de nuestro tiempo, para la gente hace más de mil cuatrocientos años, los pueblos africanos y americanos, para el obrero, el intelectual y para la diversidad de personas en nuestro planeta, todo ello está contenido en una sola realidad: el Islam, una llave maestra que lo abre todo.

Solicitamos que mantengan sus mentes y corazones abiertos cuando se les presenta el tema del Islam, y que mediten sobre el significado del mismo. Que Allah nos guíe a todos.

**Abdul Malik Muyahid**  
Gerente General

## El Islam: La Religión que Dios acepta

Allah el Todopoderoso dijo:

"Hoy os he completado vuestra práctica de adoración, he culminado Mi bendición sobre vosotros y os he aceptado complacido el Islam como Práctica de Adoración." (5:3)

Este fue el último de los versículos revelados al Profeta Muhamamad (Mahoma), culminando así la revelación del *Qur'an* (Corán) y completando la perfección del Islam. El Islam es completo y perfecto y no es susceptible a ninguna futura adición o abrogación. Las leyes islámicas fueron estipuladas por Allah mismo quien conoce lo que es mejor para nosotros bajo todas las circunstancias, son eternas, universales, elásticas y ajustables a los cambios y condiciones en el tiempo y lugar.

La perfección del Islam se manifiesta en el hecho de que Allah lo ha mantenido en una posición distinguida entre todas las religiones. El favor de Allah sobre los musulmanes se manifiesta en el hecho de que Él les ha otorgado la verdadera guía, apoyo y honor en este mundo y en la otra vida. Él también les eligió el Islam como forma de vida, y debido a esto Allah no aceptará otra religión excepto el Islam:

"Y quien tenga otra práctica de Adoración que no sea el Islam, no le será aceptada y en la Última Vida será de los perdedores." (3:85)<sup>[1]</sup>

El Islam simplemente significa sumisión a la voluntad de Allah, se trata del mismo mensaje que le fuera revelado a Noé, Abraham, Moisés, Jesús y Muhammad. La esencia era la misma, *La ilaha illa Allah* (no existe nada ni nadie que merezca ser adorado excepto Allah), ya que la fuente era la misma: la revelación de Allah. El Islam le da a sus seguidores felicidad en éste mundo y dicha eterna en la otra vida.

<sup>[1]</sup> El Sagrado *Qur'an* (Corán), *Sura* (Capítulo) Num. 5, *Aleya* (Versículo) Num. 3. La traducción de los significados del Sagrado Corán utilizada en este libro es la de Abdul Gani Melara, impresión de la Imprenta del Rey Fahed para la Impresión del Sagrado Corán, Arabia Saudita.



"[Allah] os ha legislado, dentro de la Práctica de Adoración [Islam], lo que encomendó a Noé, lo que te hemos inspirado a ti y lo que encomendamos a Abraham, Moisés y Jesús: que establecierais firmemente la Práctica de Adoración y no os dividierais en ella..." (42:13)

El Corán fue revelado después de la corrupción de las antiguas Escrituras, con dos propósitos, el principal es confirmar el verdadero y original mensaje: el Islam (la sumisión a la voluntad del Creador).

Segundo, para ser testigo de él confirmando la verdad y rechazando las falsedades que durante los tiempos aparecieron en estas Escrituras, con el propósito de que no haya distinción entre ninguna de ellas ni entre los Mensajeros que las trajeron, porque todas vinieron del único y verdadero Dios, Allah.

El Corán es la única escritura Divina que ha sobrevivido el examen del tiempo sin sufrir ninguna adición u omisión a manos del ser humano porque es la verdad que proviene de Allah, y la verdad nunca se opaca ni se disminuye.

"Di [Oh Muhammad, a los judíos y cristianos] Creemos en Allah; en lo que se nos ha hecho descender, en lo que se hizo descender a Abraham, Ismael, Isaac, Ya'qub [Jacob] y *Al Asbat* [las Tribus]<sup>[1]</sup>, en lo que le fue dado a Moisés, y Jesús, y en lo que le fue dado a los profetas procedente de su Señor. No hacemos distinciones entre ninguno de ellos y estamos sometidos a Él [en Islam]" (2:136)

Algunas de las escrituras de los judíos o cristianos todavía existen pero no en su forma original. Son el resultado de adiciones y omisiones que le hizo (y aun hace) el ser humano.

"Y lo que te hemos inspirado (Oh Muhammad) del Libro (Corán) es la verdad que confirma lo que había..." (35:31)

La verdad contenida en el Corán nunca será comprometida porque es Allah mismo quien lo preserva de toda corrupción:

<sup>[1]</sup> *Al-Asbat* son los descendientes de los doce hijos de Ia'qub (Jacob).

"[Por cierto], nosotros hemos hecho descender el Recuerdo (Corán) y somos sus guardianes." (15:9)

"Es cierto que los que se han negado a creer en el Recuerdo<sup>[1]</sup> cuando les ha llegado... Es un libro sin igual. Al que no le afecta la falsedad por ningún lado. Y es una revelación cuyo descenso procede de uno que es Sabio, y en Sí mismo Alabado." (41:41-42)

El Corán en su totalidad fue escrito durante la vida del Profeta de Allah (s), sobre cosas tales como pedazos de palmeras, huesos y pergaminos. Además, miles de los compañeros del Profeta lo aprendieron de memoria en el periodo de su revelación. El Corán todavía es memorizado, leído en árabe, su idioma original, y enseñado a millones de personas en todas partes del mundo.

De hecho, con cada sucesión de generaciones de musulmanes, el número de los que han memorizado el Corán aumenta increíblemente. No existe ningún libro religioso o de otra índole que haya sido tan cuidadosamente preservado en la historia de la humanidad. A diferencia de las antiguas escrituras reveladas antes del advenimiento del Profeta Muhammad, tales como el Antiguo Testamento y el Evangelio que fueron escritas muchos años después de la muerte de los Profetas a quienes les fueron reveladas.

El cuidado con el cual las enseñanzas del Islam han sido auténticamente preservadas y registradas durante los siglos es una clara evidencia de la universalidad del mensaje del Islam y la finalidad de la Profecía de Muhammad, el mensajero de Allah. En nuestros días es posible conseguir el Corán en su idioma original, ya que la perfecta preservación del Corán significa la preservación del Islam. Allah dijo en el Corán:

"Realmente la práctica de Adoración ante Allah es el Islam." (3:19)

<sup>[1]</sup> Es decir, el Corán.

## El Señor es Uno

El Islam llama a la creencia de que el Creador del universo es Único, sin igual y sin copartícipes. Su naturaleza es tan sublime que está más allá de nuestra limitada concepción. Dios no es una mera abstracción filosófica. Todas las criaturas atestiguan Su existencia, y no hay nada que se compare a Él.

La unidad y perfecto diseño de la creación proclaman Su Unicidad. Él es Eterno, sin comienzo o fin, el Absoluto, no está limitado por el tiempo, espacio o circunstancia. Él es el Creador, el Mantenedor, y el Planificador de todo el universo.

Nadie tiene el derecho de ser adorado excepto Él. A Él le pertenecen los Más Bellos Nombres y Excelentes Atributos. Su Sabiduría abarca todo lo conocido y desconocido, presente y futuro, cercano y lejano. Su Gracia y Merced no tienen límites. Él es el Todopoderoso, El Sapientísimo.

“Di: Él es Allah, Uno. Allah, el Señor Absoluto, (A quien todos se dirigen en sus necesidades). No ha engendrado ni ha sido engendrado. Y no hay nadie que se Le parezca.” (112:1-4)

“...No hay nada como Él y Él es el que oye y el que ve.” (42:11)

“Él es el Primero y el Último, el Manifiesto y el Oculto y es Conocedor de todas las cosas.” (57:3)

“Él es Allah, Quien no hay dios sino Él, el Rey, el Purísimo (*Al Quddus*, el que está libre de toda imperfección), la Paz (*As Salam*), el que da Seguridad, el Vigilante, el Irresistible, el Compulsivo, el Soberbio<sup>[1]</sup>. ¡Gloria a Allah por encima de lo que asocian! Él es Allah, el Creador, el Originador, el

Modelador. Suyos son los nombres más hermosos. A Él lo glorifica cuanto hay en los cielos y en la tierra. Y Él es el Irresistible, el Sabio.” (59:23-24)

“Y han considerado a los genios como asociados de Allah, cuando ha sido Él Quien los ha creado. Y le han atribuido hijos e hijas sin conocimiento. ¡Glorificado sea y ensalzado sea por encima de todo lo que Le atribuyen! Originador de los cielos y de la tierra ¿Cómo habría de tener hijos si no tiene compañera y lo ha creado todo? Él es conocedor de todas las cosas. Ese es Allah, vuestro Señor. No hay dios sino Él, el Creador de todo. Adoradle pues. Él es el Guardián de todas las cosas. La vista no Le alcanza pero Él abarca toda visión; Él es el Sutil, el Conocedor de lo más recóndito.” (6:100-103)

El *Tawhid* o monoteísmo, constituye la esencia de las enseñanzas Islámicas, significa que solamente existe un Supremo Señor del universo. El Omnipotente, y el Sustentador del mundo y la humanidad.

La Unidad Divina se difunde por todo el universo. Esto se puede observar por medio de la completa sumisión de la creación a Su voluntad. La perpetua sucesión del día y la noche en la forma más ordenada, la travesía del sol, la luna, y las estrellas; la continua alteración de las cuatro estaciones; el funcionamiento de todo el universo incluyendo sus elementos más sutiles en la forma más sistemática y precisa. De hecho las grandes e impresionantes maravillas de la creación son como libros abiertos que nos dicen todo sobre la Sabiduría, Poder, Grandeza y Habilidad Divina de este gran Artista que es ALLAH.

<sup>[1]</sup> *Al Mutakabbir*, es un atributo de majestad que carece de la connotación negativa que tiene cuando se aplica al hombre, puesto que a Allah sí le pertenece tal atributo.



## Algunos Signos Para Reflexionar

“Cómo podría alguien observar la inagotable creatividad de la naturaleza y su propósito, y sin embargo no conseguir llegar a la conclusión de que detrás de esa increíble diversidad existe una Voluntad Suprema.

Las estrellas difundidas por todo el espacio infinito, el amplio panorama de la naturaleza con su belleza y encanto, el ir y venir de la luna, la asombrosa armonía de las estaciones, de los días y las noches, el incesante suministro de agua, las delicadas flores y cristales bajo nuestros pies- todo esto nos lleva a una sola conclusión: existe un Dios, el Creador, el Gobernador.

Somos testigos del maravilloso plan sin defecto en el universo, ¿puede existir sin planificador? Observamos la abrumadora belleza y armonía funcionando, ¿puede funcionar sin un Creador? Observamos los diseños en la naturaleza bellos y complejos, ¿pueden existir sin un Diseñador? Sentimos un gran propósito en la existencia física y humana, ¿puede esto ser sin una Voluntad trabajando detrás de ella? Encontramos que el universo es como una aventura fascinante y estupendamente escrita, ¿puede esto ser sin un Autor?”

Por cierto Allah nos dijo:

“¡Oh Humanidad! Adorad a vuestro Señor que os ha creado a vosotros y a los que os precedieron. Tal vez así os guardéis. Él ha hecho para vosotros de la tierra un lecho y del cielo un techo, y hace caer agua del cielo y que gracias a ella broten frutos, que son para vosotros provisión. Así pues, no atribuyáis iguales a Allah una vez que sabéis. Y si tenéis alguna duda sobre lo que hemos revelado a Nuestro siervo, venid vosotros con una sura igual; y si decís la verdad, llamad a esos testigos que tenéis en vez de Allah.” (2:21-23)<sup>[1]</sup>

<sup>[1]</sup> Khurshid Ahmad, *Islam: Principios Básicos y Características*, Fundación Islámica, Leicester, Reino Unido, 1974, p.6.

Allah posee el poder total, la voluntad absoluta, y conocimiento completo y perfecto. Él le ha proveído a los seres humanos con todas las pruebas necesarias en el universo y dentro de sí mismos para que les sea manifiesto que Él es el verdadero Dios, y por ello la humanidad debe adorarlo y cumplir sus responsabilidades hacia Dios de la mejor manera posible.

Sus signos están difundidos por todas partes. Él nos alienta en muchos versos del Corán a utilizar nuestro poder de razonamiento para que podamos entender su Grandeza y Sabiduría. A veces nos llama la atención hacia el Principio de Causalidad, que Él estableció en el universo.

“¿O es que acaso han sido creados espontáneamente o se han creado a sí mismos?” (52:35)

Este verso claramente refuta, sin lugar a dudas, las afirmaciones infundadas de que el hombre es creado de la nada o que es su propio creador.

Incluso las personas sin ninguna educación formal reconocen el principio de que todas las cosas en este mundo tienen un creador. Una vez se le preguntó a un beduino que vivía en el corazón del desierto, ¿cuál es tu evidencia de la existencia de Allah? El contestó. “Los excrementos dejados por el camello [indican la existencia del camello], las huellas hechas por los pies [indican la existencia de un ser humano]. ¿Qué hay del cielo y sus magníficas constelaciones, las montañas y sus caminos y los mares y sus grandes olas, no atestiguan estos a la existencia del Omnipotente y Sabio Dios? .”

Otras veces Él nos invita a reflexionar sobre las maravillas de los cielos y la tierra:

“¿O es que acaso han sido creados espontáneamente o se han creado a sí mismos? ¿O han creado los cielos y la tierra? Por el contrario; no tienen certeza.” (52:35-36)

“Di: Observad lo que hay en los cielos y en la tierra. Sin embargo a la gente que no cree no le sirven de nada los signos ni las advertencias.” (10:101)

Estos versos sugieren que es por medio de la observación de la creación, maravillosamente diseñada de los cielos y la tierra, que podemos entender la grandeza y sabiduría del Creador.

Pero si dejamos que nuestras innatas facultades de observación y entendimiento mueran, nunca nos llegarán los signos de Allah en Su creación o en las palabras de Sus Mensajeros, quienes hicieron muchos esfuerzos para hacernos llegar la verdad, igual que las palabras no le llegan al sordo.

Dios nos invita a dirigir nuestra atención hacia la asombrosa creación de los cielos y los maravillosos elementos que estos contienen:

“¡Bendito sea Aquel que puso en el cielo constelaciones y puso una lámpara (el sol) y una luna luminosa!” (25:61)

“Él es quien hizo el sol iluminación y de la luna luz y decretó fases para que pudierais conocer el número de años y el cómputo. No creó Allah todo esto sino con la verdad. Detallamos lo signos para gente que sabe.” (10:5)

“Él hace romper el día, y ha hecho de la noche reposo, y del sol y de la luna dos cómputos. Ese es el decreto del Irresistible, el Conocedor.” (6:96)

“¿Es que no ven sobre ellos el cielo, cómo lo hemos edificado y embellecido, sin que haya en él ninguna grieta?” (50:6)

“¿Es que no se paran a considerar el dominio de los cielos y la tierra y las cosas que Allah creó, así como el hecho de que tal vez su plazo de vida esté próximo a cumplirse? ¿En qué otro relato pueden creer?” (7:185)

“El que creó siete cielos, uno sobre el otro. No verás en la creación del Misericordioso ninguna imperfección. Vuelve la vista: ¿Ves algún fallo? Vuelve a mirar una y otra vez, la vista regresará a ti derrotada y exhausta.” (67:3)

En el último verso es obvio que la creación de Allah es perfecta y sin defecto. No importa que tanto profundizamos nuestra

observación, no encontramos defecto en el trabajo de Allah. Es nuestra capacidad la que no logra ir más allá de cierto límite. Este versículo, al igual que otros, también nos invita a estudiar y observar minuciosamente el mundo evidente dentro de las limitaciones de nuestra capacidad.

Algunas veces Él nos llama a ponderar sobre la tierra y la variedad de plantas que contiene.

“Y en la tierra hay terrenos distintos que son colindantes, jardines de vides, cereales y palmeras de tronco múltiple o simple; todo ello regado por una misma agua. Y hemos hecho que unos (frutos) tuvieran mejor sabor que otros. Es cierto que en eso hay signos para gente que razona.” (13:4)

Observamos plantas iguales y diferentes. Todas son regadas por el mismo agua, sin embargo el fruto que producen es totalmente distinto uno del otro en cuanto a sabor, color y olor.

“Verdaderamente en eso hay un signo.” (26:67)

Y en otro contexto Él nos invita a reflexionar sobre el agua que Él envía de los cielos, y que, si fuera su voluntad, ¡Él podría hacerla amarga y no potable!

“Hacemos que caiga agua del cielo en una determinada cantidad y la asentamos en la tierra, pero es cierto que tenemos poder como para llevárnosla.” (23:18)

Muchas veces nos señala su Unicidad y una administración y disposición de los asuntos del universo incomparable. Poniendo en consideración la unidad en el diseño y propósito de nuestro magnífico universo, es intelectualmente insostenible que haya una multiplicidad de dioses.

“Allah no ha tomado hijo alguno ni hay con Él ningún dios. Porque si así fuera cada dios se llevaría lo que hubiera creado y se dominarían unos a otros. ¡Ensalzado sea Allah por encima de lo que le puedan atribuir!” (23:91)

Otro versículo con elocuencia dice:

“Si hubiera en ambos (en el cielo y en la tierra) otros dioses